

מדינת ישראל
משרד החינוך

סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על-יסודיים
ב. בגרות לנבחני משנה
ג. בגרות לנבחנים אקסטרניים
מועד הבחינה: קיץ תשע"ו, **מועד ב**, 2016
מספר השאלון: 401,016102

אנגלית

שאלון א'

(MODULE A)

גרסה א'

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה ורבע

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות

פרק שני – הבנת הנשמע – 30 נקודות

סה"כ – 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

המילון האוניברסלי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2014)

Hoffman, Y. (2014). *The Universal English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

או: מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי / הוצאת קרנרמן - לוני כהן הוצאה לאור (2003)

Kernerman, Lonnie Kahn. (2003). *Oxford English-English-Hebrew Student's Dictionary*

או: המילון המקיף החדש – אנגלי-עברי, עברי-אנגלי / ש' זילברמן (2012)

Zilberman, S. (2012). *The New Comprehensive English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

או: معجم لونغمان للإنجليزية الحديثة – إنجليزي – إنجليزي – عربي .

Pearson Education. (2011). *The Longman Dictionary of Modern English, English-English-Arabic*

או: למגזר החרדי בלבד: המילון העולמי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2013)

For the Haredi Sector only:

Hoffman, Y. (2013). *The Olami English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דר' לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.
השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:

(1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).

(2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.

(3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

הערה: גם נבחנים בבחינות משנה חייבים להיבחן בפרק הנשמע.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות) الفصل الأول: فهم المقروء (70 درجة)
קרא את הקטע שלפניך, اقرأ القطعة التي أمامك،
וענה על השאלות 1-6 שאחריי. وأجب عن الأسئلة 1-6 التي تليها.

Read the notice below and then answer questions 1-6.

AN EXCITING CAREER

Do you like to take pictures? Do you want to become a professional photographer?
If so, the Westfield Youth Center is opening a two-month photography course
for you.

The class will meet twice each week with Eddie Berko, a famous nature
5 photographer. On Tuesday evenings at 20:00, he will teach you the secrets
of great photography. On Fridays, the class will visit different places outside
the youth center to take pictures. You will learn to take interesting pictures of
everyday things like the fruit in the market or the animals in the zoo. Berko will
also give you tips about how to begin your career.

10 So join us at the center on Tuesday, March 1st at 20:00. Don't forget to bring
your camera. For more information, call Galit at 054-5773624.

/ המשך בעמוד 3 /

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-6، حسب
القطعة. في الأسئلة 1 و 2 و 6، ضع دائرة
حول رقم الإجابة الصحيحة.
في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.
(32 درجة)

ענה באנגלית על השאלות 1-6, על פי
הקטע. בשאלות 1, 2 ו-6, הקף
במעגל את התשובה הנכונה.
בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
(32 נקודות)

Answer questions 1-6 in English according to the notice.

In questions 1, 2 and 6, circle the number of the correct answer.

In the other questions, follow the instructions.

1. Who is this notice for? (lines 1-3) People who (-).

- i) are professional photographers
- ii) want to learn photography
- iii) teach courses at the center

(5 points)

2. How often will the class meet? (lines 4-9)

- i) Twice a week
- ii) Once a month
- iii) Every day

(5 points)

3. Give ONE thing we learn about Eddie Berko in lines 4-9.

ANSWER:

(6 points)

4. When will the class meet outside the youth center? (lines 4-9)

ANSWER:

(6 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

5. Give ONE place where the class will take pictures. (lines 4-9)

ANSWER:

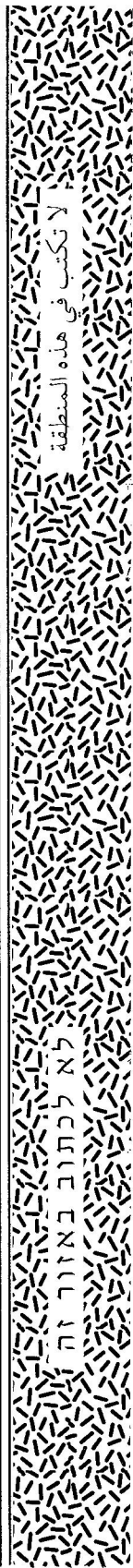
(5 points)

6. What can Berko do for you? He can help you (-). (lines 4-9)

- i) meet other photographers
- ii) start your career
- iii) buy a camera

(5 points)

/המשך בעמוד 5/



اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن
الأسئلة 13-7 التي تليها.

קרא את הקטע שלפניך, וענה על השאלות 13-7
שאחרינו.

Read the article below and then answer questions 7-13.

TEENS WITHOUT TECHNOLOGY

Can teenagers stop using their smartphones or computers for a short time? If you ask them, they will probably say no. This is not surprising. One study showed that teenagers today spend more than five hours a day in front of a screen. This is more than twice the time teenagers used technology 10 years ago.

- 5 "When young people are on their smartphones or computers, they disappear into their own world," says Donna Swift, a teacher at Hillsdale School in London. "As a result, it is hard for them to talk to others."

So what happens when teenagers stop using their smartphones and computers? To find out, Swift invited 250 students from her school to participate in a special project. Their teachers first asked them how much they use their smartphones and computers every day. Their answers were shocking. The girls were on their phones from the minute they woke up until they went to bed. The boys spent six hours a day playing computer games.

Then Swift asked the students to stop using their smartphones and computers for a week. Was it hard for them? Yes, but most of them found it easier than they expected. The most important thing was that they all felt good about the project. "I went out with my friends and we laughed a lot," said one. "I spent more time with my family," added another. Swift hopes the students will now look at their screens less.

لا تكتب في هذه المنطقة

- ענה באנגלית על השאלות 7-13, על פי הקטע.
 בשאלות 7, 8, 10 ו-11, הקף במעגל את התשובה הנכונה.
 בשאר השאלות ענה לפי ההוראות. (38 נקודות)
- أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 7-13، حسب القطعة.
 في الأسئلة 7 و 8 و 10 و 11، ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
 في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات. (38 درجة)

Answer questions 7-13 in English according to the article. In questions 7, 8, 10 and 11, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

7. What do we learn in lines 1-4?
 i) Why teenagers stopped using their computers.
 ii) When teenagers started using smartphones.
 iii) How long teenagers look at screens every day. (5 points)

8. Donna Swift says teenagers "disappear into their own world" when they (-). (lines 5-7)
 i) talk to young people
 ii) use their computers
 iii) are in school (5 points)

9. What did the teachers do at the beginning of the project? (lines 8-13)
 ANSWER:
 (6 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

10. Why were the students' answers shocking? (lines 8-13)

- i) The students spent a lot of time in front of screens.
- ii) The boys used their smartphones more than the girls.
- iii) The students said they would use their smartphones less.

(5 points)

11. For the students, a week without smartphones (-). (lines 14-19)

- i) was harder than they thought
- ii) was impossible for most of them
- iii) gave them time to do other things

(5 points)

12. Give ONE example of what made the students feel good about the project.
(lines 14-19)

ANSWER:

.....

(6 points)

13. What does Swift want the students to do in the future? (lines 14-19)

ANSWER:

(6 points)

PART II: ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS (30 points)

פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות) الفصل الثاني: فهم المسموع (30 درجة)
שימו לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה) انتبهوا: جميع الممتحنين (بمن فيهم ممتحنو
חייבים להיבחן בפרק זה. الإعادة) ملزمون بالامتحان في هذا الفصل.

הוראות לנבחנים

- אתם עומדים לשמוע את הקטע אוכל חדש.
- * הקטע ישודר פעמיים.
 - * לפני שידור הקטע עיינו בשאלות 14-19.
 - * רצוי להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר השידור הראשון של הקטע.

תعليمات للممتحنين

- سوف تستمعون إلى القطعة طعام جديد.
- * ستبث القطعة مرتين.
 - * قبل بثّ القطعة، تمعنوا في الأسئلة 14-19.
 - * من المحبذ البدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد البثّ الأوّل للقطعة.

Instructions

You are about to hear the passage **New Food**.

- * The passage will be broadcast **TWICE**.
- * Before the first broadcast, read questions **14-19**.
- * It is best to start answering the questions after the first broadcast of the passage.

אוכל חדש

طعام جديد

ענה על השאלות 14-19 על פי השידור.
 הקף במעגל את המספר של התשובה הנכונה.
 (30 נקודות; לכל תשובה נכונה – 5 נקודות)
 (30 درجة؛ لكل إجابة صحيحة – 5 درجات)
 أجب عن الأسئلة 14-19 حسب البث.
 ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
 (30 درجة؛ لكل إجابة صحيحة – 5 درجات)

Answer questions 14-19 according to the broadcast. In all the questions circle the number of the correct answers.

NEW FOOD

14. David works for (-).
- i) a supermarket
 - ii) a food company
 - iii) the radio
15. After David tastes the food, he (-).
- i) writes about it
 - ii) helps sell it
 - iii) drinks cold water
16. What does David like about his job? He likes (-).
- i) to tell supermarkets how to make new food
 - ii) to help companies make food taste better
 - iii) to write about new food companies

(שים לב: המשך השאלות בעמוד הבא.)

(انتبه: تكملة الأسئلة في الصفحة التالية.)

/המשך בעמוד 10/

17. What doesn't David like about his job?
- i) He doesn't eat a lot.
 - ii) He can't talk to other people.
 - iii) The food isn't always warm.
18. What is surprising about making new food?
- i) How long it takes to make it.
 - ii) Who decides on the color.
 - iii) What kind of food people like.
19. In the talk David tells us (-).
- i) why companies need to make new foods
 - ii) what food his family enjoys eating
 - iii) how he decides if a new food is good

בהצלחה!

זכות היוצרים שמנורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה